

Cyber – Speak useful mobile, PC and internet words and phrases

(in chronological order – as they appear in the play)

Most computer terms/language come from the English language. Sometimes the German words/phrases are similar, sometimes quite different (e.g. prepositions, etc)

English	German	<i>your own sample sentence</i>
avatar	someone/-thing who represents sy in cyberspace	
to visit a website	auf eine Internetseite gehen	
I'm logging in	Ich steige ein	
to check if I have any messages	nachsehen, ob ich Emails bekommen habe	
to type on the keyboard to type onto the keyboard	auf/mit der Tastatur schreiben auf/mit der Tastatur schreiben	
to turn the sound off to turn the sound on	die Lautsprecher abdrehen die Lautsprecher aufdrehen/einschalten	
you have been redirected to ...	Sie wurden umgeleitet auf ...	
www dot dot.com	www Punkt Punkt com	
a site won't close down	eine Internetseite lässt sich nicht schließen	
Type in your name	Geben Sie Ihren Namen ein	
Type a password	Geben Sie ein Passwort ein	
Confirm (your password)	Bestätigen Sie das Passwort	
to create one's avatar	eine virtuelle Persönlichkeit erstellen	
to close a site down	eine Internetseite schließen	
surfing the web to record ... with the phone	im Internet surfen mit dem Handy aufnehmen/filmen	
to check (my) emails	(meine) Mails abrufen	

to email someone to email back	jemandem mailen, eine Email schicken zurückmailen, auf eine Mail antworten
to go back on (to a website) to go on (to) a website to be on a website	wieder/zurück auf eine Seite gehen auf eine Internetseite gehen auf einer Internetseite sein/surfen
to hit the keyboard	‚in die Tasten hauen‘ (beim Eintippen)
to appear on the screen	auf dem Bildschirm erscheinen
to do something in a PC-game way	etwas so machen wie in einem PC Spiel
tag	vgl. nick
on the web	im Internet
internet geek	Internet/Computerfreak
internet dating	Online-Partnersuche
hacking into a computer hacking into a website to crack a code	sich in einen Computer hineinhacken in eine Internetseite hineinhacken einen Sicherheitscode knacken
computer-generated	computer-generiert
to block email/pop-ups	Emails oder Pop-Up Fenster blocken
to log on (to a website) login to be logged in to log off	sich auf einer Internetseite anmelden Benutzerkennung angemeldet sein (z.B. I'm logged in as administrator) aussteigen
to delete a file/a website from my favourites	eine Datei/eine Website aus den Favoriten löschen
my mobile has gone onto voicemail	das Handy ist auf die Mailbox geschaltet
could you log me in to ...	könnten Sie mich bitte auf ... einloggen
mobile, cell phone	Handy